



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>codice</b> <b>0603</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>code</b> <b>0603</b>
---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>02.09.2014</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>
--	---------------------------------------

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION**

**Marchio di Vendita / Brand name:** bindi fantasia nel dessert®  
**Distribuito da / Distributed by :** S.I.P.A. spa  
**Indirizzo/address** Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia  
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027  
[info@bindidessert.it](mailto:info@bindidessert.it)

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME** Prodotto dolciario da forno congelato / Frozen baked oven product.

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME** Pasta frolla al caffè./ Coffee short pastry biscuit.

**INGREDIENTI/INGREDIENTS**

ITALIANO	Farina di <b>frumento</b> - Zucchero - Margarina vegetale [Grasso vegetale (Palma) - Oli vegetali (Cocco - Girasole) - Acqua - Emulsionanti E 471 - Correttore di acidità E 330] - Grassi vegetali (Cocco - Palma) - <b>Burro</b> - <b>Uova</b> - <b>Latte</b> scremato in polvere - Fecola - Caffè solubile (1,3%) - Aromi - Emulsionanti E 322 (di <b>soia</b> ) - Sale. <b>Contiene frumento, latte, uova e soia. Può contenere tracce di frutta a guscio.</b>
ENGLISH	<b>Wheat flour</b> - Sugar - Vegetable margarine [Vegetable fat (Palm) - Vegetable oils (Coconut - Sunflower) - Water - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Acidity regulator Citric acid] - Vegetable fats (Coconut - Palm) - <b>Butter</b> - <b>Eggs</b> - Dried skimmed <b>milk</b> - Potato starch - Soluble coffee (1.3%) - Artificial flavors - Emulsifiers Lecithins (of <b>soya</b> ) - Salt. <b>Contains wheat, milk, eggs, coconut and soya. May contain traces of other nuts.</b>

07 14

**Peso etichetta / Declared weight** 1000 g e (NET WT. 2 LBS. 3.2 OZ.)  
**Codice EAN/ EAN code** 8007574006034

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS**

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Coliformi totali / Total Coliforms	3000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984-1:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM005 - Validated method
L. Monocytogenes	100 ufc/ g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM004 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/11- 03/04)



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>codice</b> <b>0603</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>code</b> <b>0603</b>
---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>02.09.2014</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>
--	---------------------------------------

## REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES

Valori medi / Typical values	100 g
Valore energetico / Energy Values	2251 KJ 539 Kcal
Grassi / Fat	32,4 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	24,3 g
Carboidrati / Carbohydrate	56,3 g
di cui zuccheri / of which sugars	24,8 g
Proteine / Protein	5,6 g
Sale / Salt	0,17 g

### TMC del prodotto / Best before

12 mesi/months (Espresso come mm/aaaa es 09/2014; Expressed like mm/yyyy e.g.: 09/2014)

### Temperatura di conservazione / Storage temperature

\*\*\*\*/\*\* (-15°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing.

### Modalità di utilizzo / Serving instructions

Prima del consumo tenere il prodotto a temperatura ambiente per circa 1,5-2re. Before use take the product at room temperature for approx 1,5-2 hours

Se mantenuto ad una temperatura non superiore a +4°C, il prodotto può essere consumato entro dieci giorni. If stored at a temperature low than +4°C, the product can be consumed within 10 days.

## CONFEZIONAMENTO / PACKAGING

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimensions (mm)
Imballo primario- Primary pack	Sacchetto in plastica PE PE Plastic bag	10	450 x 450
Imballo secondario- Secondary pack	Imballo in cartone ondulato Corrugated cardboard box	129	280 x 215 x 98



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>codice</b> <b>0603</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>code</b> <b>0603</b>
---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>02.09.2014</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>
--	---------------------------------------

**ALLERGENI/ ALLERGENS**

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof		
Uova e derivati / Eggs and products thereof	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof	X	
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof		
Senape e derivati / Mustard and product thereof		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof		
Residuo in SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO <sub>2</sub> more than 10 mg/Kg or 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof		

\*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination

**INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS**

Pallet : Dimensioni / Dimensions	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case	Prodotto venduto a peso	Prodotto venduto a peso
Casse. / strato- Case / Layer	16	13
Strati / pallet - Layer / Pallet	18	11
Casse / pallet – Case / Pallet	288	143

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION**

Regolamento CEE/ EU Regulation n° 852/2004	Igiene dei prodotti alimentari	Food hygiene
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>codice</b> <b>0603</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>FROLLINO AL CAFFE</b> <b>code</b> <b>0603</b>
---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>02.09.2014</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>
--	---------------------------------------

#### REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea.  
SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato  
SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato

SIPA guarantees the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation.  
SIPA guarantees application of certified HACCP plan  
SIPA guarantees product traceability by a certified system

#### MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.  
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.

#### NOTE/NOTES

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare la comprensione del testo.  
Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto.  
The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text.  
No information in English is printed on the product box.